

**MINISTERE DE L'AGRICULTURE
DE L'HYDRAULIQUE ET DES
RESSOURCES HALIEUTIQUES**

SECRETARIAT GENERAL

**DIRECTION GENERALE DES
PREVISIONS ET DES
STATISTIQUES AGRICOLES**

**DIRECTION DES STATISTIQUES
AGRICOLES (DSA)**

BURKINA FASO
Unité – Progrès – Justice



*Tel : 50 – 32 – 45 – 79/80
Fax : 50 – 30 – 54 – 86
E-mail : agristat@fasonet.bf*

**BUREAU CENTRAL DU RECENSEMENT GENERAL DE
L'AGRICULTURE**

RECENSEMENT GENERAL DE L'AGRICULTURE

MANUEL DE L'ENQUETEUR

MODULE PECHE

Novembre 2007

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
Présentation du recensement général de l'agriculture (RGA).....	4
Objectifs du recensement général de l'agriculture	4
Instructions générales aux enquêteurs	4
CAHIER E.1 : Recensement et caractéristiques socio- économiques des sites de pêche des villages échantillons	6
Section E.1.1 : Caractéristiques des sites des villages échantillons	7
CAHIER E.2 Equipements collectifs et vente	11
Section E.2.0 : Eléments d'identification.....	11
Section E.2.1 : Estimation du nombre de mareyeurs sur le site	11
Section E.2.2 : Estimation du nombre de transformateurs sur le site.....	12
Section E.2.3 : Estimation du matériel des transformateurs du site	13
Section E.2.4 : Types de poisson présents sur le site	14
Section E.2.5 : Equipements collectifs.....	15
CAHIER E.3 : Caractéristiques des pêcheurs	18
Section E.3.0 : Eléments d'identification.....	18
Section E.3.1 : Recensement et caractéristiques socio-économiques des pêcheurs	19
CAHIER E.4 : Equipement et opinions du pêcheur	23
Section E.4.0 : Eléments d'identification.....	23
Section E.4.1 : Equipements	24
Section E.4.2 : Opinion des pecheurs.....	26
CAHIER E.5 : Recensement des pêcheurs sortis	29
Section E.5.0 : Eléments d'identification.....	29
Section E.5.1 : Recensement des pecheurs sortis le jour d'observation	30
CAHIER E.6 : Evaluation de la production	31
Section E.6.0 : Eléments d'identification.....	31
Section E.6.1 : Caractéristique du pêcheur échantillonné	32
Section E.6.2 : relevés des captures	33
Section E.6.3 : Utilisation des captures de la dernière sortie	34
Section E.6.4: Utilisation des captures de la dernière semaine	36
Section E.6.5 : Main d'œuvre.....	37
Section E.6.6 : Utilisation des engins de pêche.....	39
ANNEXES	43
Annexe 1 : Nomenclature des engins de pêche.....	44
Annexe 2 : Nom et nomenclature des poissons.....	45
Annexe 3 : Photos et noms de certains poissons	46
Annexe 4 : Photos et noms de certains engins de pêche	52

PRESENTATION DU RECENSEMENT GENERAL DE L'AGRICULTURE (RGA)

Le **recensement général de l'agriculture** est une vaste opération statistique destinée à **recueillir des informations** quantitatives sur la structure de l'agriculture, et qui doit s'inscrire dans le cadre d'une approche intégrée de développement des statistiques de l'alimentation et de l'agriculture d'un pays.

La mise en œuvre du RGA se fait en trois phases qui sont :

- 1^{ère} phase : le dénombrement exhaustif des ménages sur tout le territoire national, l'inventaire des sites de productions maraîchère, de pêche, de riziculture et des grandes fermes agricoles;
- 2^{ème} phase : constitution des échantillons par module (agricole, maraîchage, pêche, riziculture) ;
- 3^{ème} phase : collecte des données détaillées.

OBJECTIFS DU RECENSEMENT GENERAL DE L'AGRICULTURE

L'objectif global du recensement général de l'agriculture est d'actualiser les données structurelles sur le monde rural et principalement agricole du pays, en liaison étroite avec les questions du genre, de pauvreté et de sécurité alimentaire.

INSTRUCTIONS GENERALES AUX ENQUETEURS

Ce document est conçu pour faciliter votre travail d'agent enquêteur. Simple et pratique, il vous donne l'habileté nécessaire à l'exécution de l'opération de collecte qui vous est confiée.

Des instructions très utiles vous sont données dans l'ordre de succession des questions que vous devez poser. Les concepts importants y sont expliqués afin que l'enregistrement des réponses ne vous pose aucun problème. Il est donc obligatoire d'avoir constamment ce document avec vous pour vous y référer en cas de besoin. Pour toute difficulté, il faudra recourir à votre contrôleur qui vous aidera.

Comportement des enquêteurs vis-à-vis des personnes interrogées

- l'enquêteur doit faire preuve de politesse et de courtoisie ;
- l'enquêteur ne doit pas être indiscret ;
- l'enquêteur ne doit pas exiger de cadeau ni faire des promesses aux enquêtés.

Attitude des enquêteurs vis-à-vis de la collecte

- respecter les instructions données par sa hiérarchie (contrôleurs, superviseurs provincial, régional et central) ;
- respecter le contrôleur ;
- respecter les délais de remplissage des différentes fiches d'enquête.

Consignes particulières

- 1) l'enquêteur doit écrire lisiblement et avec un stylo à bille ;

- 2) l'enquêteur ne doit utiliser aucun signe qui ne soit prévu ;
- 3) si l'enquêteur veut modifier un renseignement déjà inscrit dans le questionnaire, il doit barrer proprement celui-ci et inscrire le nouveau renseignement à côté ;
- 4) l'enquêteur ne doit laisser aucune case vide, c'est-à-dire qu'il doit recueillir une réponse à chaque question posée ;
- 5) l'enquêteur doit remplir soigneusement l'entête de chaque fiche avant de passer au corps de la fiche;
- 6) l'enquêteur doit mettre ses questionnaires à l'abri de la pluie et d'autres intempéries ;
- 7) aucune fiche ne doit demeurer inachevée ;
- 8) il est interdit d'utiliser le crayon de papier, la gomme et l'effaçil ;
- 9) les questions doivent être posées dans l'ordre indiqué dans les différentes fiches ;
- 10) les réponses sont enregistrées directement sur le questionnaire. Il est donc interdit d'enregistrer les réponses sur le brouillon pour les reporter ensuite sur le questionnaire ;
- 11) si l'enquêteur a eu à refaire une fiche, il doit rendre la première au contrôleur ;
- 12) les abréviations ne sont pas autorisées ;
- 13) les cases prévues pour la codification doivent être entièrement remplies. Les cases doivent être remplies de la droite vers la gauche et les cases restées vides sont remplies par des zéros ;
Exemple: Pour inscrire le chiffre 2 dans une colonne où il a été prévu 3 cases pour la codification, on écrira /0__/0__/2__/
- 14) l'enquêteur doit avoir à l'esprit que le succès de cette opération dépend du sérieux qu'il mettra dans l'exécution rigoureuse des instructions qui lui sont données. Rien de ce qui lui est demandé dans le cadre de l'enquête n'est superflu. Toute démarche qui lui est indiquée est obligatoire et il ne peut la modifier de son propre chef, car elle répond à des impératifs de la méthode que les responsables techniques ont mis au point ;
- 15) l'enquêteur doit informer le contrôleur de toutes les difficultés liées à l'application de telle ou telle instruction reçue ; ce dernier lui indiquera la conduite à tenir ;
- 16) les informations recueillies restent confidentielles et anonymes. Elles ne peuvent être divulguées individuellement ni par l'enquêteur, ni par l'administration sous peine de poursuite judiciaire. Aucune personne interrogée ne peut être poursuivie pour ses réponses sauf si celles-ci sont sciemment fausses.

La première qualité d'un enquêteur c'est d'être consciencieux dans le travail qui lui est confié.

CAHIER E.1 : RECENSEMENT ET CARACTERISTIQUES SOCIO-ECONOMIQUES DES SITES DE PECHE DES VILLAGES ECHANTILLONS

Ce cahier est conçu pour le recensement et les caractéristiques des sites de pêche du village échantillon. Il devrait être rempli sur les sites par les enquêteurs en présence d'un grand nombre de pêcheurs. Il est souhaitable de remplir ce cahier en présence des responsables de groupement ou d'union pour un meilleur remplissage.

L'objectif principal de ce cahier est le recensement de tous les sites du village échantillon. Le recensement des sites de pêche est la première étape de votre travail. C'est un travail de dénombrement de tous les sites de pêche. Il va vous permettre de localiser les différents sites.

Ce cahier passe en janvier et février 2008.

SECTION E.1.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Cahier .../... : avant la barre, marquer le rang du cahier utilisé pour le site ; après la barre marquer le nombre total de cahiers utilisé pour le site.

Pour un site dont l'enquêteur a eu à utiliser 2 cahiers, le premier cahier portera le numéro 1/2 et le second le numéro 2/2.

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois, année. Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

1 s'il n'y a eu aucun problème

2 si le questionnaire a été corrigé

3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.1.1 : CARACTERISTIQUES DES SITES DES VILLAGES ECHANTILLONS

Colonne 1 : code du site

Inscrire le code du site de pêche.

Lors du recensement un numéro est affecté à chaque site. La numérotation se fait de façon séquentielle de 1 à N pour l'ensemble des sites d'un même plan d'eau du village échantillon. Si un village échantillon a 13 sites de pêche sur un plan d'eau et 5 sites de pêche sur un autre plan d'eau, dans un premier cahier 1, les sites du premier plan d'eau seront recensés et le premier site portera le code 01, le dernier site portera le code 13.

Dans un second cahier 1, les sites du second plan d'eau seront recensés et le premier site portera le code 01, le dernier site portera le code 05.

Ainsi il y aura autant de cahier 1 qu'il y a de plan d'eau dans le village échantillon.

Colonne 2 : nom du site

Inscrire le nom donné au site par les exploitants du site. Le site peut avoir le nom de la localité ou un nom différent.

Colonne 3 : nombre de débarcadères

Inscrire le nombre de débarcadères qui se trouve sur le site de pêche.

NB : s'il n'y a aucun débarcadère sur le site, mettre des zéros dans la case réservée.

Remarques

- **Débarcadère :** dans le sens de l'aménagement d'une pêcherie, c'est le lieu en bordure de l'eau où les produits de pêche capturés (par exemple le poisson) sont débarqués juste après la sortie de l'eau pour y être pesés et/ou subir de la manutention avant d'être mis sur le marché.
- **Pêcherie :** plan d'eau ou lieu (plan d'eau avec ses alentours) où l'on pêche et pratique éventuellement d'autres activités liées à la pêche.

Colonne 4 : année de construction du plan d'eau

Inscrire l'année de construction du plan d'eau s'il s'agit d'un barrage ou d'un bouli. Au cas où le plan d'eau est un fleuve, une rivière, un lac naturel mettre des croix (xx)

Colonne 5 : site permanent

Inscrire :

- 1 si le site est permanent
- 2 sinon

NB : un site est dit permanent s'il est exploité pendant toute l'année sans interruption.

Colonne 6 : nombre de centres de pesée

Inscrire le nombre de centres de pesée du site. Au cas où il n'y a pas de centre de pesée, mettre des zéros.

Colonne 7 : nombre d'agents de pesée femmes

Inscrire le nombre d'agents de pesée femmes du site. Au cas où il n'y a pas d'agent de pesée femme, mettre des zéros.

Colonne 8 : nombre d'agents de pesée hommes

Inscrire le nombre d'agents de pesée hommes du site. Au cas où il n'y a pas d'agent de pesée homme, mettre des zéros.

Colonne 9 : nombre de magasins d'intrant de pêche sur le site

Inscrire le nombre de magasins d'intrant de pêche sur le site. Au cas où il n'y a pas de magasin d'intrant, mettre des zéros.

Colonne 10 : nombre d'usines de fabrique de glace sur le site

Inscrire le nombre d'usines de fabrique de glace sur le site. Au cas où il n'y a pas d'usine de fabrique de glace, mettre des zéros.

Colonne 11 : nombre de magasins de stockage de poisson transformé sur le site

Inscrire le nombre de magasins de stockage de poisson transformé sur le site. Au cas où il n'y a pas de magasin de stockage de poisson transformé, mettre des zéros.

Colonne 12 : nombre de conteneurs isothermes sur le site

Inscrire le nombre de conteneurs isothermes sur le site. Au cas où il n'y a pas de conteneur isotherme, mettre des zéros.

Colonne 13 : nombre de chambres froides sur le site

Inscrire le nombre de chambres froides sur le site. Au cas où il n'y a pas de chambre froide, mettre des zéros.

Colonne 14 : nombre de groupements sur le site

Inscrire le nombre de groupements sur le site. Au cas où il n'y a pas de groupement, mettre des zéros.

Colonne 15 : nombre de coopératives sur le site

Inscrire le nombre de coopératives sur le site. Au cas où il n'y a pas de coopérative, mettre des zéros.

Colonne 16 : nombre d'unions de groupement représentés sur le site

Inscrire le nombre d'unions de groupements représentés sur le site. Au cas où il n'y a pas d'union de groupement représentés, mettre des zéros.

Colonne 17 : nombre d'unions de coopératives représentées sur le site

Inscrire le nombre d'unions de coopératives représentées sur le site. Au cas où il n'y a pas d'union de coopérative représentées, mettre des zéros.

Remarques

- **Groupement** : est groupement toute organisation volontaire de personnes à caractère social et surtout économique jouissant de la personnalité morale et dont les membres ont des intérêts communs.

- **Coopérative** : les pêcheurs ont constitué une unité de gestion dirigée démocratiquement et dans laquelle chaque pêcheur fournit une quote- part du capital social.
- **Union** : au moins deux sociétés coopératives ou de groupements de même nature peuvent constituer entre elles une union pour la gestion de leurs intérêts.

Colonne 18 : types d'organisations sur le site selon le genre

Les codes sont :

- 1** s'il existe des organisations d'hommes
- 2** s'il existe des organisations de femmes
- 4** s'il existe des organisations mixtes (d'hommes et de femmes)

NB : Faire la somme des codes correspondant aux types d'organisations sur le site .Inscrire le résultat obtenu dans les cases réservées à cet effet.

Colonne 19 : nombre d'atelier de fabrique et de réparation de pirogues sur le site

Inscrire le nombre d'atelier de fabrique et de réparation de pirogues sur le site._Au cas où il n'y a pas d'atelier de fabrique ou de réparation de pirogues, mettre des zéros.

Colonne 20 : autres usages de l'eau

Les codes sont :

- 1** si l'eau est utilisée pour l'agriculture
- 2** si l'eau est utilisée pour le maraîchage
- 4** si l'eau est utilisée pour la pisciculture
- 8** si l'eau est utilisée pour la production d'eau potable
- 16** si l'eau est utilisée pour l'élevage

NB : Faire la somme des codes correspondant aux types d'usages de l'eau. Inscrire le résultat obtenu dans les cases réservées à cet effet.

Colonne 21: comité de gestion de la pêche

Les codes sont :

- 1** n'existe pas
- 2** non fonctionnel
- 3** fonctionnel

NB : à ne pas confondre avec les comités locaux de l'eau (CLE)

Colonne 22 : existence de couloir d'accès des animaux au plan d'eau

Inscrire :

- 1** s'il existe un couloir d'accès des animaux au plan d'eau
- 0** sinon

NB : il s'agit exclusivement des couloirs créés par consensus entre administration, éleveurs, agriculteurs et les pêcheurs.

Colonne 23 : mort de poisson à cause d'une pollution

Inscrire :

- 1** si les poissons sont déjà morts à cause d'une pollution

0 sinon

Colonne 24 : nombre de foires/journées de poisson organisé dans l'année

Inscrire le nombre de foires/ journées de poisson. Au cas où il n'y a pas eu de foires/ journées de poisson, mettre des zéros.

Colonne 25 : Existence de marché de poisson sur le site

Inscrire :

1 oui

0 non

CAHIER E.2 EQUIPEMENTS COLLECTIFS ET VENTE

Ce cahier est destiné à dénombrer les mareyeurs et les transformateurs ainsi que les équipements qu'ils utilisent. Il prend aussi en compte les équipements collectifs des pêcheurs.

Ce cahier passe en janvier et février 2008.

SECTION E.2.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Nom du site : inscrire le nom et le code du site figurant dans le cahier 1 (section 1)

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois, année.
Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

1 s'il n'y a eu aucun problème

2 si le questionnaire a été corrigé

3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.2.1 : ESTIMATION DU NOMBRE DE MAREYEURS SUR LE SITE

Cette section concerne uniquement les mareyeurs et ne doit être administré à un autre groupe que les mareyeurs. L'enquêteur doit regrouper plusieurs mareyeurs avant de commencer l'interview. Il est souhaitable de remplir ce cahier en présence des responsables de groupement de mareyeurs ou d'union de mareyeurs pour un meilleur remplissage.

Question 1 : Nom et prénom du responsable des répondants des mareyeurs du site

Inscrire les nom et prénom(s) du responsable des répondants des mareyeurs du site.

NB : Le responsable des répondants est celui qui répond aux questions posées, il n'est pas censé connaître toute les questions posées mais peut se faire aider par ses collègues pour les questions dont il ignore les réponses.

Question 2 : nombre total de mareyeurs hommes

Inscrire le nombre total de mareyeurs hommes. Au cas où il n'y a pas de mareyeur homme mettre des zéros.

Question 3 : nombre de mareyeurs hommes appartenant à une organisation de mareyeurs

Inscrire le nombre de mareyeurs hommes appartenant à une organisation de mareyeurs. Au cas où il n'y a pas de mareyeur homme appartenant à une organisation de mareyeurs, mettre des zéros.

Question 4 : nombre de mareyeurs hommes membres des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs.

Inscrire le nombre de mareyeurs hommes membres des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs. Au cas où il n'y a pas de mareyeur homme membre des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs, mettre des zéros.

Question 5 : nombre total de mareyeurs femmes

Inscrire le nombre total de mareyeurs femmes. Au cas où il n'y a pas de mareyeur femme, mettre des zéros.

Question 6: nombre de mareyeurs femmes appartenant à une organisation de mareyeurs

Inscrire le nombre de mareyeurs femmes appartenant à une organisation de mareyeurs. Au cas où il n'y a pas de mareyeur femme appartenant à une organisation de mareyeurs, mettre des zéros.

Question 7: nombre de mareyeurs femmes membres des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs.

Inscrire le nombre de mareyeurs femmes membres des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs. Au cas où il n'y a pas de mareyeur femme membre des organes dirigeants d'organisations de mareyeurs, mettre des zéros.

NB : le mot mareyeur prend en compte les mareyeurs 4 roues, 2 roues et les mareyeurs piétons.

SECTION E.2.2 : ESTIMATION DU NOMBRE DE TRANSFORMATEURS SUR LE SITE

Cette section concerne uniquement les transformateurs et ne doit être administré à un autre groupe que les transformateurs. L'enquêteur doit regrouper plusieurs transformateurs avant de commencer l'interview. Il est souhaitable de remplir ce cahier en présence des responsables de groupement de transformateurs ou d'union de transformateurs pour un meilleur remplissage.

Question 1 : Nom et prénom du responsable des répondants des transformateurs du site

Inscrire les nom et prénom(s) du responsable des répondants des transformateurs du site.

***NB :** Le responsable des répondants est celui qui répond aux questions posées, il n'est pas censé connaître toute les questions posées mais peut se faire aider par ses collègues pour les questions dont il ignore les réponses.*

Question 2 : nombre total de transformateurs hommes

Inscrire le nombre total de transformateurs hommes. Au cas où il n'y a pas de transformateur homme, mettre des zéros.

Question 3 : nombre de transformateurs hommes appartenant à une organisation de transformateurs

Inscrire le nombre de transformateurs hommes appartenant à une organisation de transformateurs hommes. Au cas où il n'y a pas de transformateur homme appartenant à une organisation de transformateurs, mettre des zéros.

Question 4 : nombre de transformateurs hommes membres des organes dirigeants d'organisations de transformateurs

Inscrire le nombre de transformateurs hommes membres des organes dirigeants d'organisations de transformateurs. Au cas où il n'y a pas de transformateur homme membre des organes dirigeants d'organisations de transformateurs, mettre des zéros.

Question 5 : nombre total de transformatrices

Inscrire le nombre total de transformatrices femmes. Au cas où il n'y a pas de transformateur femme, mettre des zéros.

Question 6 : nombre de transformatrices appartenant à une organisation de transformateurs

Inscrire le nombre de transformatrices femmes appartenant à une organisation de transformateurs. Au cas où il n'y a pas de transformateur femme appartenant à une organisation de transformateurs, mettre des zéros.

Question 7 : nombre de transformatrices membres des organes dirigeants d'organisations de transformateurs

Inscrire le nombre de transformatrices femmes membres des organes dirigeants d'organisations de transformateurs. Au cas où il n'y a pas de transformateur femme membre des organes dirigeants d'organisations de transformateurs femmes, mettre des zéros.

SECTION E.2.3 : ESTIMATION DU MATERIEL DES TRANSFORMATEURS DU SITE

Cette section concerne toujours les transformateurs et les questions doivent être posées aux transformateurs.

Question 1 : nombre de fumoirs "chorkor "

Inscrire le nombre de fumoirs 'chorkor'. Au cas où il n'y a pas de fumoir 'chorkor', mettre des zéros

Question 2 : nombre de fumoirs traditionnels en banco

Inscrire le nombre de fumoirs traditionnels en banco. Au cas où il n'y a pas de fumoir traditionnel en banco, mettre des zéros.

Question 3: nombre de fumoirs traditionnels en canari

Inscrire le nombre de fumoirs traditionnels en canari. Au cas où il n'y a pas de fumoir traditionnel en canari, mettre des zéros.

Question 4 : Nombre de fumoirs traditionnels en fût.

Inscrire le nombre de fumoirs traditionnels en fût. Au cas où il n'y a pas de fumoir traditionnel en fût, mettre des zéros.

Question 5 : nombre de séchoirs traditionnels

Inscrire le nombre de séchoirs traditionnels. Au cas où il n'y a pas de séchoir traditionnel, mettre des zéros.

Question 6 : nombre de séchoirs modernes

Inscrire le nombre de séchoirs modernes. Au cas où il n'y a pas de séchoir moderne, mettre des zéros.

SECTION E.2.4 : TYPES DE POISSON PRESENTS SUR LE SITE

Colonne 1 : code

Les codes sont déjà inscrits.

Colonne 2 : nom de poissons en «français »

Les noms des poissons sont déjà listés.

Colonne 3 : nom de poissons en «mooré »

Les noms des poissons sont déjà listés.

Colonne 4 : nom de poissons en «dioula»

Les noms des poissons sont déjà listés.

Colonne 5 : existence

Inscrire pour chaque type de poisson

- 1 si le poisson considéré existe actuellement
- 2 si le poisson considéré n'existe plus
- 3 si le poisson considéré n'a jamais existé

SECTION E.2.5 : EQUIPEMENTS COLLECTIFS

Cette section consiste à recenser les équipements collectifs sur tout le site. Les équipements individuels ne seront pas recensés dans cette section. Elle nous renseigne sur les engins collectifs de pêche dont les pêcheurs disposent ainsi que leur valeur et leur mode d'acquisition ; de même que leur mode de financement et leur durée de vie.

Colonne 1 à 3 : Equipement collectifs

Les colonnes 1, 2 et 3 nous donnent respectivement la numérotation séquentielle des équipements, le nom des équipements et leur nombre ou leur longueur en mètre.

Remarques

- **Filet maillant** : C'est un engin passif qui est constitué par une nappe rectangulaire dont la longueur peut varier de quelques dizaines à plusieurs centaines de mètres et la chute/largeur observée varie généralement entre un et six mètres. Les dimensions des mailles sont fonction des espèces ciblées; ces filets sont en général posés l'après midi et relevés tôt le lendemain matin d'où le nom de filet dormant.
- **Filet épervier** : C'est un engin actif, de forme circulaire s'il est ouvert totalement et de forme conique s'il est légèrement ouvert; il comprend trois parties essentielles qui sont le fil de jet fixé au sommet, le corps du file et l'ensemble plomb- poche.
- **Palangre** : Elle est constituée d'une ralingue équipée de flotteurs et munie, à intervalles réguliers d'avancons portant des hameçons; la palangre est généralement utilisée dans la capture des poissons carnivores.
- **Nasse** : C'est un piège de forme variée (généralement conique), composé d'un cadre (en bois ou en acier) recouvert d'une nappe de filet; la nasse comporte aussi une ou plusieurs entrées en goulot dont l'ouverture maximale est tournée vers l'extérieur et se terminant en pointe, duquel le poisson, une fois entré, ne peut plus ressortir. A cause des petites mailles habituellement utilisées, les nasses sont en général des engins prohibés. Une nasse peut être aussi constituée entièrement de grillage.

Colonne 4 : Quantité

Pour chaque équipement **collectif** déclaré par les pêcheurs, l'enquêteur devra compter le nombre (pour les équipements dont au niveau de la colonne 3, on a mis nombre) ; ou mesurer la longueur (pour les équipements dont au niveau de la colonne 3, on a mis longueur en mètre). **Puis inscrire ce nombre dans les bacs réservés.**

Exemple

- si les pêcheurs possèdent les équipements collectif suivant : 5 hameçons [10 -12] et 2 filets maillants de 100 m de long chacun, de maillage <35 mm et de chute < 4 m. L'enquêteur inscrira en colonne 4 :

- 000005 pour hameçon [10-12] et
- 000200 pour filet maillants < 35 mm

« [10-12] » prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 10 et 12.

Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon.

<35 mm représente le coté de la maille du filet.

- Dans le cas où les pêcheurs ne possèdent pas l'équipement collectif, mettre des zéros dans les bacs réservés à cet effet.

Remarque :

- Les filets maillants ou éperviers < 35 mm sont équivalents à trois doigts ;
- Les filets maillants ou éperviers [35-50mm] sont équivalents à quatre doigts ;
- Les filets maillants ou éperviers de plus de 50 mm sont équivalents à 5 doigts et plus.

Colonne 5 : Valeur unitaire de l'équipement.

Inscrire la valeur unitaire en FCFA de l'équipement collectif.

Remarque

- pour les équipements exprimés en longueur inscrire le prix d'un mètre.
- Au cas où les pêcheurs ne possèdent pas l'équipement, inscrire des crois (xx).

Colonne 6 : Année d'acquisition

Inscrire l'année d'acquisition de l'équipement dans les cases réservées.

NB :

- en cas de plusieurs équipements de même nature, inscrire l'année de la dernière acquisition.
- Au cas où les pêcheurs ne possèdent pas l'équipement, inscrire des crois (xx).

Colonne 7 : Mode d'acquisition.

Il s'agit d'indiquer le mode d'acquisition de chaque équipement déclaré par les pêcheurs. Inscrire :

- 1 si l'équipement est un héritage
- 2 Si l'équipement a été acheté
- 3 S'il s'agit d'un emprunt (utilisation temporaire d'un équipement appartenant à une tierce personne sans contrepartie)
- 4 S'il s'agit d'une location
- 5 S'il s'agit d'un don ou d'un legs
- 6 S'il s'agit d'une subvention (achat dont la valeur est supportée en partie par un projet, une ONG, l'Etat, un particulier etc.)
- 7 Si l'équipement a été fabriqué par les pêcheurs eux-mêmes

NB : pour un lot d'équipement, prendre le principal mode d'acquisition.

Exemple

Si les pêcheurs ont acheté 5 pirogues non motorisées et ont emprunté 3 pirogues, le principal mode d'acquisition est la modalité 1 qui est 'achat'.

Colonne 8 : Source de crédit

Inscrire :

- 0 si les pêcheurs n'ont pas bénéficié de crédit pour l'acquisition de l'équipement
- 1 S'il s'agit d'une banque (BACB, BIB, BICIA, etc.)
- 2 S'il s'agit du réseau national des caisses populaires (RNCP)
- 3 S'il s'agit d'une ONG ou d'un projet. (Structure d'appui)
- 4 S'il s'agit du vendeur même de l'équipement
- 5 S'il s'agit d'une autre source

Remarques

- Dans le cas où il existe plusieurs sources de crédit pour le même équipement, inscrire le code de la source la plus importante en valeur.
- Dans le cas où la modalité de la colonne 7 est « 1 » (héritage), « 3 » (emprunt), « 5 » (don / legs) ou « 7 » (fabriqué par les pêcheurs eux même), mettre la modalité 0 en colonne 8, des zéros dans les bacs de la colonne 9 et des croix dans les bacs de la colonne 10.

Colonne 9 : Montant à crédit (en FCFA)

Inscrire en francs CFA le montant à crédit dont les pêcheurs ont bénéficié pour l'acquisition de l'équipement. Dans le cas où il y aurait plusieurs sources, l'enquêteur devra faire la somme de tous les apports à crédit.

NB : Dans le cas où il n'y a pas eu de crédit, inscrire des zéros (0).

Colonne 10 : Montant au comptant (en FCFA)

Inscrire en francs CFA le montant que le pêcheur a déboursé au comptant pour l'acquisition de l'équipement.

Remarques :

- Dans le cas où les pêcheurs n'auraient rien payé au comptant, inscrire des zéros (0) ;
- Dans le cas des subventions, le montant au comptant est le montant de la contribution des pêcheurs ;
- Pour le cas des locations, inscrire des croix.

Colonne 11 : période

Il s'agit d'inscrire selon la déclaration des pêcheurs :

- 1 Si la durée de vie de l'engin est la journée
- 2 Si la durée de vie de l'engin est la semaine
- 3 Si la durée de vie de l'engin est le mois.
- 4 Si la durée de vie de l'engin est l'année.

Remarques :

- Si les pêcheurs ne possèdent pas l'équipement, mettre des zéros dans la colonne 4 et des croix (xx) de la colonne 5 à 12 ;
- La période est une unité de mesure de la durée de vie de l'engin.

Colonne 12 : nombre de période

Inscrire le nombre de période déclaré à la colonne 10.

Exemple : si la durée de vie de l'engin est 6 mois, l'enquêteur inscrira en colonne 11 le code 4 et en colonne 12 le nombre 06.

CAHIER E.3 : CARACTERISTIQUES DES PECHEURS

Ce cahier est conçu pour relever les caractéristiques des pêcheurs par un recensement exhaustif de ceux-ci pour un site donné du village échantillon. Le cahier devra être rempli sur les sites de pêche de chaque village échantillon. L'enquêteur remplira le cahier avec les pêcheurs de façon individuelle.

Ce cahier passe en janvier et février 2008.

SECTION E.3.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Nom du site : inscrire le nom du site et son code tel qu'ils figurent à la section 1 du cahier 1 ;

Cahier .../... : avant la barre, marquer le rang du cahier utilisé pour le site ; après la barre marquer le nombre total de cahiers utilisé pour le site.

Pour un site dont l'enquêteur a eu à utiliser 2 cahiers, le premier cahier portera le numéro 1/2 et le second le numéro 2/2.

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois et année. Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

1 s'il n'y a eu aucun problème

2 si le questionnaire a été corrigé

3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.3.1 : RECENSEMENT ET CARACTERISTIQUES SOCIO-ECONOMIQUES DES PECHEURS

Cette fiche permet de recenser les pêcheurs. Pour un village donné l'enquêteur recensera tous les pêcheurs de chaque site .Il devra donc prendre toutes les dispositions pour interroger les pêcheurs de façon individuelle.

Elle permet également de connaître les caractéristiques socio-économiques des pêcheurs.

Colonne 1 : Numéro d'ordre

Inscrire les numéros d'ordre des pêcheurs. Pour un site donné, les pêcheurs sont numérotés de 01 à n (numérotation séquentielle).

Colonne 2 : date d'interview

Inscrire la date de l'interview du pêcheur

Colonne 3 : Nom et prénom(s)

Inscrire les nom et prénom(s) des différents pêcheurs du site.

NB : les nom et prénom(s) doivent être écrits en caractère d'imprimerie et sans aucune abréviation.

Colonne 4 : Sexe

Inscrire :

- 1 si l'individu est de sexe masculin
- 2 si l'individu est de sexe féminin

Colonne 5 : Age

Inscrire l'âge en nombre d'années révolues.

NB : pour les pêcheurs « nés vers ... » ou « en... », Considérer que ces derniers sont nés le 1^{er} janvier de l'année indiquée ou le 1^{er} du mois indiqué.

Colonne 6 : Situation matrimoniale

Inscrire le code correspondant dans le bac prévu à cet effet :

- 0 si le pêcheur est célibataire
- 1 si le pêcheur est marié
- 2 si le pêcheur est veuf (ve)
- 3 si le pêcheur est divorcé(e) /séparé(e)
- 4 si le pêcheur est en union libre

Colonne 7 : Chef de ménage

Inscrire :

- 1 si l'individu est un chef de ménage
- 0 si l'individu n'est pas un chef de ménage

Remarques

- **Ménage** : c'est un groupe de personne généralement unies par des liens de sang ou de mariage, logeant habituellement ensemble, produisant ensemble, et dont l'autorité budgétaire relève au moins théoriquement d'une seule personne appelée chef **de ménage**.

Colonne 8 : Nationalité

Inscrire :

- 1 si la personne interviewée est un burkinabé
2 si la personne interviewée n'est pas un burkinabé

Colonne 9 : Niveau d'instruction

Inscrire le code correspondant à **la classe la plus élevée qu'il a fréquenté** dans le bac prévu à cet effet :

- 1 si la personne interviewée est non alphabétisée
2 si la personne interviewée est alphabétisée en langue nationale
3 si la personne interviewée a fréquenté l'école primaire
4 si la personne interviewée a fréquenté l'école rurale
5 si la personne interviewée a fréquenté une medersa
6 si la personne interviewée a fréquenté les lycées et collèges
7 si la personne interviewée a au moins achevé une année académique dans une Université ou dans une école supérieure.

Remarque

- Une personne alphabétisée est une personne sachant lire et écrire dans une langue nationale (exemple moore, dioula, dagara, fulfulde, ...).
- Une personne ayant fait l'école rurale est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école rurale de trois classes.
- Une personne ayant fait la medersa est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école arabe ou franco-arabe. La medersa comporte aussi le cycle primaire, secondaire et supérieur ; mais on ne s'intéressera pas à ces détails.
- Une personne ayant fait l'école primaire est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école classique.
- Une personne ayant fréquenté jusqu'au secondaire est une personne ayant achevé au moins la classe de 6^{ème} des lycées et collèges.
- Une personne ayant fréquenté jusqu'au supérieur est une personne ayant achevé au moins une année académique à l'université ou dans une école supérieure.

Colonne 10 : Période de pêche

Les codes sont :

- 1 si la période de pêche est la saison pluvieuse (Juin à Octobre)
2 si la période de pêche est la saison froide (Novembre à Février)
4 si la période de pêche est la saison chaude (Mars à Mai)

Faire la somme des codes correspondant aux différentes périodes et inscrire le résultat obtenu dans les cases réservées à cet effet.

NB : la pêche coutumière n'est pas prise en compte

Colonne : Type de pêcheur

Il s'agit pour l'enquêteur d'inscrire le code correspondant selon la déclaration du pêcheur :

- 1 si l'individu est professionnel
- 2 si l'individu est semi professionnel
- 3 si l'individu est occasionnel.

Remarques

- **Est professionnel** : toute personne qui s'adonne à la pêche en priorité sur toute autre activité, et dont les revenus financiers sont assurés quasi exclusivement grâce à la capture et à la vente de poisson.
- **Est semi professionnel** : celui ou celle pour qui l'activité de pêche est une activité complémentaire à l'agriculture et/ou à l'élevage. Il se consacre régulièrement à cette activité, parfois pour plus de 50% de son temps, mais pas de façon permanente. Il a souvent acquis une assez bonne maîtrise des techniques habituelles de pêche. Contrairement au professionnel, le semi professionnel quitte peu son terroir et ne se déplace pas vers d'autres plans d'eau (exemple : agri pêcheurs).
- **Est occasionnel** : toute personne qui pratique de façon opportuniste la pêche. C'est généralement pendant les périodes de crue, de décrue où le poisson est accessible à tout le monde que ces derniers pêchent.
- Les élèves ou étudiants participant à l'activité de pêche en vacances sont des pêcheurs occasionnels.

Colonne 12 : membre d'un groupement

Inscrire :

- 1 si le pêcheur est membre d'un groupement de pêcheurs
- 0 sinon

Colonne 13 : Membre des organes dirigeants d'un groupement

Inscrire :

- 1 si le pêcheur est membre des organes dirigeants d'un groupement
- 0 sinon

Colonne 14 : Durée de l'activité de pêche dans l'année

L'enquêteur inscrira le nombre de mois dont le pêcheur pratique l'activité au cours de l'année.

Colonne 15 : Occupation principale

Inscrire :

- 1 si l'occupation principale de la personne interviewée est la pêche.
- 2 si l'occupation principale de la personne interviewée est l'agriculture
- 3 si l'occupation principale de la personne interviewée est l'élevage
- 4 si l'occupation principale de la personne interviewée est autre que la pêche, l'agriculture et l'élevage (à préciser)

Colonne 16 : Occupation secondaire

Inscrire :

- 0 si la personne interviewée n'a pas d'occupation secondaire
- 1 si l'occupation secondaire de la personne interviewée est la pêche

- 2 si l'occupation secondaire de la personne interviewée est l'agriculture
- 3 si l'occupation secondaire de la personne interviewée est l'élevage
- 4 si l'occupation secondaire de la personne interviewée est autre que la pêche, l'agriculture et l'élevage (à préciser)

Colonne 17 : Lieu de résidence habituel

Il s'agit pour l'enquêteur d'inscrire le code correspondant dans le bac prévu à cet effet :

- 1 Si le lieu de résidence habituel est un village ou secteur du site
- 2 Si le lieu de résidence habituel est une autre localité de la province
- 3 Si le lieu de résidence habituel est une autre province que la province
- 4 Si le lieu de résidence habituel est un pays autre que le Burkina Faso

Remarques

- *Est village ou secteur du site* : le village ou secteur au sein duquel, le site de pêche se trouve.
- *Est autre localité de la province* : le site de pêche dans lequel le pêcheur exerce son activité ne se trouve pas dans son village ou secteur de résidence habituel.

Colonne 18 : Nombre d'année d'expérience dans l'activité de pêche.

Inscrire le nombre d'année (en année révolue) dont l'individu exerce l'activité de pêche.

NB : Si la durée est moins d'un an, mettre des zéros (00).

Colonne 19 : Formation reçue en techniques de pêche.

Inscrire :

- 1 Si le pêcheur a reçu ou reçoit une formation en techniques de pêche
- 0 Si le pêcheur n'a jamais reçu une formation en techniques de pêche

NB : il s'agit des formations assurées par des structures, ONG, etc.

CAHIER E.4 : EQUIPEMENT ET OPINIONS DU PECHEUR

Cette fiche est destinée à chaque pêcheur recensé dans le cahier 3. Elle nous renseigne sur les engins de pêche dont le pêcheur dispose ainsi que leur valeur et leur mode d'acquisition ; de même que leur mode de financement et leur durée de vie.

Ce cahier passe en janvier et février 2008.

SECTION E.4.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Nom du site : inscrire le nom du site et son code tel qu'ils figurent à la section 1 du cahier 1 ;

Cahier .../... : avant la barre, marquer le rang du cahier utilisé pour le site ; après la barre marquer le nombre total de cahiers utilisé pour le site..

Pour un site dont l'enquêteur a eu à utiliser 2 cahiers, le premier cahier portera le numéro 1/2 et le second le numéro 2/2.

Nom et Code du pêcheur : lors du recensement des pêcheurs (cahier 3) un numéro séquentiel a été attribué à chaque pêcheur. Il s'agit pour l'enquêteur de reporter ce numéro et le nom du pêcheur dans les cases réservées.

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois, année. Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

1 s'il n'y a eu aucun problème

2 si le questionnaire a été corrigé

3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.4.1 : EQUIPEMENTS

Colonnes 1 à 3 : Equipements

Les colonnes 1, 2 et 3 nous donnent respectivement la numérotation séquentielle des équipements, le nom des équipements et leur nombre ou leur longueur en mètre.

Filet maillant : C'est un engin passif qui est constitué par une nappe rectangulaire dont la longueur peut varier de quelques dizaines à plusieurs centaines de mètres et la chute/largeur observée varie généralement entre un et six mètres. Les dimensions des mailles sont fonction des espèces ciblées; ces filets sont en général posés l'après midi et relevés tôt le lendemain matin d'où le nom de filet dormant.

Filet épervier : C'est un engin actif, de forme circulaire s'il est ouvert totalement et de forme conique s'il est légèrement ouvert; il comprend trois parties essentielles qui sont le fil de jet fixé au sommet, le corps du file et l'ensemble plomb- poche.

Palangre : Elle est constituée d'une ralingue équipée de flotteurs et munie, à intervalles réguliers d'avançons portant des hameçons; la palangre est généralement utilisée dans la capture des poissons carnivores.

Nasse : C'est un piège de forme variée (généralement conique), composé d'un cadre (en bois ou en acier) recouvert d'une nappe de filet; la nasse comporte aussi une ou plusieurs entrées en goulot dont l'ouverture maximale est tournée vers l'extérieur et se terminant en pointe, duquel le poisson, une fois entré, ne peut plus ressortir. A cause des petites mailles habituellement utilisées, les nasses sont en général des engins prohibés. Une nasse peut être aussi constituée entièrement de grillage.

Colonne 4 : Quantité

Pour chaque équipement déclaré par le pêcheur, l'enquêteur devra compter le nombre (pour les équipements dont au niveau de la colonne 3, on a mis nombre); ou mesurer la longueur (pour les équipements dont au niveau de la colonne 3, on a mis longueur en mètre).

Puis inscrire ce nombre dans les bacs réservés.

Exemple

- si le pêcheur possède les équipements suivant : 5 hameçons [10 -12] et 2 filets maillants de 100 m de long chacun, de maillage <35 mm et de chute < 4 m.

L'enquêteur inscrira en colonne 4 :

- 000005 pour hameçon [10-12] et
- 000200 pour filet maillants < 35 mm

« [10-12] » prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 10 et 12.

Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon.

<35 mm représente le coté de la maille du filet.

- Dans le cas où le pêcheur ne possède pas l'équipement, mettre des zéros dans les bacs réservés à cet effet.

Remarque :

- Les filets maillants ou éperviers < 35 mm sont équivalents à trois doigts ;
- Les filets maillants ou éperviers [35-50mm] sont équivalents à quatre doigts ;
- Les filets maillants ou éperviers de plus de 50 mm sont équivalents à 5 doigts et plus.

Colonne 5 : Valeur unitaire de l'équipement.

Inscrire la valeur unitaire en FCFA de l'équipement

Remarque

- pour les équipements exprimés en longueur inscrire le prix d'un mètre.
- Au cas où les pêcheurs ne possèdent pas l'équipement, inscrire des croix (xx).

Colonne 6 : Année d'acquisition

Inscrire l'année d'acquisition de l'équipement dans les cases réservées.

Remarque

- en cas de plusieurs équipements de même nature, inscrire l'année de la dernière acquisition.
- Au cas où le pêcheur ne possède pas l'équipement, inscrire des croix (xx).

Colonne 7 : Mode d'acquisition.

Il s'agit d'indiquer le mode d'acquisition de chaque équipement déclaré par le pêcheur. Inscrire :

- 1 si l'équipement est un héritage
- 2 Si l'équipement a été acheté
- 3 S'il s'agit d'un emprunt (utilisation temporaire d'un équipement appartenant à une tierce personne sans contrepartie)
- 4 S'il s'agit d'une location
- 5 S'il s'agit d'un don ou d'un legs
- 6 S'il s'agit d'une subvention (achat dont la valeur est supportée en partie par un projet, une ONG, l'Etat, un particulier etc.)
- 7 Si l'équipement a été fabriqué par les pêcheurs eux-mêmes.

Remarque

- Pour un lot d'équipement, prendre le principal mode d'acquisition.

Exemple

Si le pêcheur a acheté 5 pirogues non motorisées et a emprunté 3 pirogues non motorisées, le principal mode d'acquisition est la modalité 1 qui est 'achat'.

Colonne 8 : Source de crédit

Inscrire :

- 0 si le pêcheur n'a pas bénéficié de crédit pour l'acquisition de l'équipement
- 1 S'il s'agit d'une banque (BACB, BIB, BICIA, etc.)
- 2 S'il s'agit du réseau national des caisses populaires (RNCP)
- 3 S'il s'agit d'une ONG ou d'un projet. (Structure d'appui)
- 4 S'il s'agit du vendeur même de l'équipement
- 5 S'il s'agit d'une autre source

Remarques

- Dans le cas où il existe plusieurs sources de crédit pour le même équipement, inscrire le code de la source la plus importante en valeur.
- Dans le cas où la modalité de la colonne 7 est « 1 » (héritage), « 3 » (emprunt), « 5 » (don / legs) ou « 7 » (fabriqué
- par les pêcheurs eux même), mettre la modalité 0 en colonne 8, des zéros dans les bacs de la colonne 9 et des croix dans les bacs de la colonne 10.

Colonne 9 : Montant à crédit (en FCFA)

Inscrire en francs CFA le montant à crédit dont les pêcheurs ont bénéficié pour l'acquisition de l'équipement. Dans le cas où il y aurait plusieurs sources, l'enquêteur devra faire la somme de tous les apports à crédit.

NB : Dans le cas où il n'y a pas eu de crédit, inscrire des zéros (0).

Colonne 10 : montant au comptant (en FCFA)

Inscrire en francs CFA le montant que le pêcheur a déboursé au comptant pour l'acquisition de l'équipement.

Remarques

- *Dans le cas où le pêcheur n'aurait rien payé au comptant, inscrire des zéros (0) ;*
- *Dans le cas des subventions, le montant au comptant est le montant de la contribution du pêcheur ;*
- *Pour le cas des locations, inscrire des croix.*

Colonne 11 : période

Il s'agit d'inscrire selon la déclaration du pêcheur :

- 1** Si la durée de vie de l'engin est la journée
- 2** Si la durée de vie de l'engin est la semaine
- 3** Si la durée de vie de l'engin est le mois.
- 4** Si la durée de vie de l'engin est l'année.

Remarques

- *Si le pêcheur ne possède pas l'équipement, mettre des zéros (000) dans la colonne 4 et des croix (xx) de la colonne 5 à 12 ;*
- *La période ici est une unité de mesure de la durée de vie de l'engin.*

Colonne 12 : nombre de période

Inscrire le nombre de période déclaré à la colonne 10.

Exemple

EX : si la durée de vie de l'engin est 6 mois, l'enquêteur inscrira en colonne 11 le code 4 et en colonne 12 le nombre 06.

SECTION E.4.2 : OPINION DES PECHEURS

Cette fiche permet d'avoir principalement une appréciation de la part des pêcheurs sur le coût et la procédure d'obtention du permis, de même que les besoins d'assistance technique et financière.

Question 1: Appréciation de la procédure de la constitution d'un groupement de**Pêche**

A la question « pensez vous que la procédure de création d'un groupement de pêche » est :

- 1** simple
- 2** compliquée

3 très compliquée

Inscrire le code correspondant selon l'affirmation de l'individu.

Question 2: appréciation du Coût du permis possédé

A la question « Pour vous, le coût d'un permis de pêche est plutôt »

1 élevé

2 moyens

3 bas

Inscrire le code correspondant selon l'affirmation de l'individu.

Question 3 : Appréciation de la procédure d'obtention du permis

A la question « Pour vous, obtenir un permis de pêche est une démarche plutôt »

1 simple

2 compliquées

3 très compliquée

Inscrire le code correspondant selon l'appréciation de l'individu :

Question 4 : Besoins en formation

A la question « Dans les formations suivantes quelles sont celles qui, pour vous, vous semblent les plus utiles »

0 aucune

1 gestion des ressources halieutiques

2 technologies des engins de pêche

4 technologies des produits de pêche

8 piscicultures

16 gestions des organisations de pêcheurs

Faire la somme des codes correspondant aux besoins de formation selon la déclaration du pêcheur et inscrire le résultat obtenu dans les bacs réservés à cet effet.

Question 5 : Ensablement du plan d'eau

A la question « Le plan d'eau sur lequel vous pêchez actuellement connaît t'il des problèmes d'ensablement »

1 si Oui

0 si Non

Question 6 : pollution du plan d'eau

A la question « Le plan d'eau sur lequel vous pêchez actuellement connaît t'il des problèmes de pollution »

1 si Oui

0 si Non

Question 7 : Evolution des captures par rapport à l'année passée

A la question « Par rapport à l'année passée pensez vous que vos captures »

1 diminuent

2 restent stables

3 augmentent

Inscrire le code correspondant

Question 8 : Contribution à l'aménagement de la pêche

A la question « Avez vous contribué à l'aménagement de la pêche » Inscrire

- 0** si le pêcheur n'a pas contribué
- 1** si le pêcheur a contribué financièrement
- 2** si le pêcheur a contribué physiquement

NB : Encercler les modalités correspondantes et faire la somme des codes. Inscrire le résultat obtenu dans les cases prévues à cet effet.

Question 9 : Empoisonnement du plan d'eau

A la question « Etes vous pour un empoisonnement du plan d'eau » Inscrire :

- 1** si Oui
- 0** si Non

Remarque : l'empoisonnement consiste à apporter des alevins dans un plan d'eau

Question 10 : Principale contrainte de l'activité de pêche

A la question « Parmi les propositions suivantes quelle est pour vous la principale contrainte de l'activité de pêche » Inscrire

- 0** aucune
- 1** manque d'eau
- 2** manque du matériel
- 3** absences de poisson
- 4** autre

Question 11 : Fermeture temporaire des activités de pêche

A la question « Etes vous pour ou contre une fermeture temporaire de la pêche » Inscrire :

- 1** si Oui
- 0** si Non

Question 12 et 13: Période de fermeture

Question 12 : Début

Inscrire le code du mois à partir duquel, le pêcheur souhaite que les activités de pêche soient arrêtées dans tous les sites du plan d'eau.

Question 13 : Fin

Inscrire le code du mois à partir duquel, le pêcheur souhaite que les activités de pêche soient reprises dans tous les sites du plan d'eau.

NB : si non à la Question 11, mettre des croix dans les Question 12 et 13.

CAHIER E.5 : RECENSEMENT DES PECHEURS SORTIS

L'objectif de ce cahier est de cerner le nombre de pêcheur sorti chaque jour d'observation et leur production globale de ce jour.

Tous les pêcheurs sortis le jour d'observation sont recensés y compris ceux qui seront échantillonnés et ceci pour un site donné.

Une opération de sortie consiste à entrer dans l'eau pour déposer les filets (cas des filets maillants) et les récupérer par la suite avec ou sans poisson.

Ce cahier sera rempli dans la première et la dernière semaine de chaque mois. Ainsi les cahiers seront numérotés de façon séquentielle suivant l'ordre des passages pour chaque site

Ainsi chaque site du village recevra deux fois l'enquêteur dans le mois.

Ce cahier passe la première et la dernière semaine de chaque mois, de janvier 2008 à décembre 2008.

SECTION E.5.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Nom du site : inscrire le nom du site et son code tel qu'il figure dans le cahier 1(section 1) ;

Numéro de passage : pour le premier passage sur le site, l'enquêteur portera le numéro 01, pour le second passage le numéro 02, ainsi de suite ;

Cahier .../... : avant la barre, marquer le rang du cahier utilisé pour le site ; après la barre marquer le nombre total de cahiers utilisé pour le site..

Pour un site dont l'enquêteur a eu à utiliser 2 cahiers, le premier cahier portera le numéro 1/2 et le second le numéro 2/2.

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois, année.
Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

- 1 s'il n'y a eu aucun problème
- 2 si le questionnaire a été corrigé
- 3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.5.1 : RECENSEMENT DES PECHEURS SORTIS LE JOUR D'OBSERVATION

Colonne1 : numéro d'ordre

Inscrire le numéro d'ordre du pêcheur sorti.

Les pêcheurs sortis sont numérotés de 01 à n pour tout le village échantillon.

Colonne2 : nom et prénom (s)

Inscrire les nom et prénom(s) du pêcheur sorti.

Colonne3 : sexe

Inscrire :

- 1 si le pêcheur sorti est un homme
- 2 si le pêcheur sorti est une femme

Colonne 4 : Pêcheur échantillonné

Inscrire :

- 1 si le pêcheur a été échantillonné le jour d'observation
- 0 si le pêcheur n'a pas été échantillonné le jour de l'observation

Colonne 5: quantité totale des captures en kg

Inscrire la quantité totale en kg de poisson capturée par le pêcheur sorti sans tenir compte des captures par espèce.

Colonne 6: Recette totale espérée de la vente des captures

Inscrire la recette totale que le pêcheur compte avoir après la vente de ses captures en FCFA

CAHIER E.6 : EVALUATION DE LA PRODUCTION

Cette fiche est conçue pour évaluer la production des pêcheurs, à partir d'un échantillonnage des pêcheurs ayant effectué une sortie. Ce cahier sera rempli dans la première et la dernière semaine de chaque mois. Ainsi les cahiers seront numérotés de façon séquentielle suivant l'ordre des passages pour chaque site. Dans cet espace de temps l'enquêteur doit échantillonner trois pêcheurs au compte du site qu'il a visité et administrer trois cahiers n°6 à ceux-ci en raison d'un cahier par pêcheur ; et doit faire de même dans les autres sites du village dans l'intervalle de temps définis. Ainsi chaque site du village recevra deux fois l'enquêteur par mois et ce durant toute l'année 2008.

Ce cahier passe la première et la dernière semaine de chaque mois, de janvier 2008 à décembre 2008.

SECTION E.6.0 : ELEMENTS D'IDENTIFICATION

L'enquêteur remplira soigneusement l'entête qui comporte les éléments d'identification suivants :

Région : inscrire le nom de la région et le code ;

Province : inscrire le nom de la province et le code ;

Commune : inscrire le nom de la commune et le code ;

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Type de localité : Inscrire le code correspondant au type de localité :

1 si la localité est de type urbain

2 si la localité est de type rural

Village/secteur : inscrire le nom du village ou du secteur et son code ;

Nom du plan d'eau : inscrire le nom du plan d'eau et son code ;

Groupe du plan d'eau : inscrire le code du groupe du plan d'eau ;

Nom du site : inscrire le nom du site et son code tel qu'il figure dans le cahier 1(section 1) ;

Numéro de passage : pour le premier passage sur le site, l'enquêteur portera le numéro 01, pour le second passage le numéro 02, ainsi de suite ;

Nom et numéro d'ordre du pêcheur échantillon : inscrire le nom et le numéro d'ordre du pêcheur qui figurent dans le cahier 5 (section 1)

Nom de l'enquêteur : l'enquêteur portera son nom et prénom(s) et son code ;

Date de passage : l'enquêteur inscrira la date de remplissage de cette fiche en jour, mois, année. Au cas où il y a eu plusieurs passages, inscrire seulement la date du premier passage ;

Nom et visa du contrôleur : le contrôleur inscrira son nom et prénom(s) et son visa ;

Date de contrôle : le contrôleur inscrira la date de contrôle de cette fiche ;

Résultat de contrôle : inscrire

1 s'il n'y a eu aucun problème

2 si le questionnaire a été corrigé

3 si le questionnaire a été repris

Nom et visa du superviseur : le superviseur inscrira ici son nom, prénom(s) et son visa ;

Nom de l'agent de saisie A et B : ne rien écrire ici.

SECTION E.6.1 : CARACTERISTIQUE DU PECHEUR ECHANTILLONNE**Question 1 : durée de la pêche en heure**

Inscrire en heure la durée de pêche effectuée par le pêcheur. Cette durée dépend de l'engin de pêche utilisé.

Exemple

- *si un pêcheur rentre dans l'eau pour déposer par exemple ses filets maillants à 18h et revient le lendemain à 08h pour les retirer avec ou sans poisson, la durée en heure de pêche est : 14 heures qui est la différence d'heure entre 18 h et 08 h. Car entre 18h et 24 h, il y a 06 heures et entre 24 heures et 08 h il y a 08heures. Ainsi la durée totale de pêche en heure est : 06 heures + 08 heures = 14heures.*
- *Pour le cas des filets éperviers si le pêcheur entre dans l'eau à 07 heures et ressort de l'eau à 11heures la durée en heure de la pêche est 4 heures et constitue une sortie.*

Remarques

- *Dans le cas des filets maillants, une opération de sortie consiste à entrer dans l'eau pour déposer les filets et les récupérer par la suite avec ou sans poisson.*
- *Dans le cas des filets éperviers, une opération de sortie consiste à entrer dans l'eau pour pêcher et ressortir avec ou sans poisson.*

Question 2 : mode de pêche

Inscrire :

- 1** si le pêcheur utilise une pirogue
- 2** si le pêcheur n'utilise pas une pirogue

NB : Les équipements cités ci-dessous sont ceux utilisés le jour de l'échantillonnage du pêcheur. C'est-à-dire les équipements que le pêcheur a fait usage pendant le jour d'observation pour l'obtention de sa production.

Question 3 : nombre d'hommes dans la pirogue

Inscrire le nombre d'homme dans la pirogue quand le pêcheur sort de l'eau. Au cas où le pêcheur n'utilise pas de pirogue mettre des croix (xx).

Question 4: nombre de femmes dans la pirogue

Inscrire le nombre de femme dans la pirogue quand le pêcheur sort de l'eau. Au cas où le pêcheur n'utilise pas de pirogue mettre des croix (xx).

NB : pour les questions 5 et 6 il s'agit ici des pirogues utilisées pour la pêche et non celles utilisées pour le transport.

Question 5 : Nombre de sorties au cours des 7 derniers jours

Inscrire le nombre de sorties effectuées par le pêcheur au cours des 7 derniers jours précédant l'arrivée de l'enquêteur. Au cas où le pêcheur n'a pas effectué de sorties les 7 derniers jours mettre des zéros.

Question 6 : Coût d'achat de matériel de pêche durant les 7 derniers jours

Inscrire la somme consacrée par le pêcheur à l'achat de matériel de pêche durant les 7 derniers jours.

NB : Au cas où le pêcheur n'aurait pas payé de matériel de pêche lors des 7 derniers jours inscrire des zéros.

Question 7 : Coût de réparation de matériel de pêche durant les 7 derniers jours

Inscrire la somme consacrée par le pêcheur à la réparation de matériel de pêche durant les 7 derniers jours.

NB : Au cas où le pêcheur n'aurait rien payé pour la réparation de matériels de pêche lors des 7 derniers jours inscrire des zéros.

Question 8 : Coût de location de matériel de pêche durant les 7 derniers jours

Inscrire la somme consacrée par le pêcheur à la location de matériel de pêche durant les 7 derniers jours.

NB : Au cas où le pêcheur n'aurait rien loué de matériel de pêche lors des 7 derniers jours inscrire des zéros.

SECTION E.6.2 : RELEVES DES CAPTURES

Colonne 1 : Nom et code des espèces de poissons capturés

Inscrire le nom et les codes des espèces de poissons capturés par le pêcheur échantillonné. Les codes des poissons sont inscrits à l'annexe

Colonne 2 : Code ULM

Inscrire pour chaque espèce de poisson capturée, le code de l'ULM utilisée par le pêcheur pour la mesure de sa production ;

- 1= Kg
- 2=Tas
- 3=Panier
- 4=Autres

NB : L'ULM retenue sera celle que l'enquêteur utilisera pour tous les postes.

Colonne 3 : Poids de l'ULM

Inscrire pour chaque espèce de poisson capturée, l'équivalent en Kg du contenu de chaque unité locale de mesure qui a servi à mesurer la production.

Colonne 4, 5, 6, 7, 8, 9 : jour d'observation

Les informations pour cette partie concernent uniquement le jour de l'observation, c'est-à-dire le jour d'administration de ce cahier.

Colonne 4 : Nombre d'ULM

Inscrire pour chaque espèce de poisson, le nombre total d'ULM capturée pendant le jour de l'observation. C'est-à-dire le jour de l'administration du cahier.

Colonne 5 : Poids total

Inscrire pour chaque espèce de poisson capturée, le poids total.

Poids total=poids de l'ULM x nombre d'ULM.

Exemple

Un pêcheur a capturé une quantité de poisson équivalent à 5 tas et chaque tas fait 0,5 Kg.

Il inscrira :

- *En colonne 2 : le code du tas qui est 2*
- *En colonne 3 : le poids de l'ULM qui est 0,5Kg*
- *En colonne 4 : le nombre d'ULM qui est 5*
- *En colonne 5 : le poids total qui est $5 \times 0,5 = 2,5 \text{ Kg}$*

Colonne 6 : Nombre d'ULM destiné à la vente

Inscrire pour chaque espèce de poisson capturée, le nombre d'ULM destiné à la vente. Mettre des zéros si aucune ULM n'est destinée à la vente.

Colonne 7 : Recette espérée de la vente

Inscrire pour chaque espèce de poisson capturée, la recette espérée par le pêcheur après la vente de ses captures.

Colonne 8 : Lieu de vente

Inscrire :

- 1 si le lieu de vente est le site
- 2 si le lieu de vente est le marché du village /secteur
- 3 si le lieu de vente est autre marché

NB : au cas où le pêcheur vend dans plusieurs marchés, considéré le marché où la vente est plus importante.

Colonne 9 : Type d'acheteur

Inscrire :

- 1 si l'acheteur est un mareyeur ou mareyeuse
- 2 si l'acheteur est un transformateur ou transformatrice
- 3 si l'acheteur est un restaurateur ou restauratrice
- 4 si l'acheteur est un consommateur ou consommatrice

NB : inscrire des croix aux colonnes 8 et 9, lorsque l'espèce de poisson considérée n'a pas été capturée le jour de l'observation.

SECTION E.6.3 : UTILISATION DES CAPTURES DE LA DERNIERE SORTIE

Cette section est conçue pour cerner l'utilisation des captures du pêcheur échantillon de la dernière sortie sans tenir compte des espèces de poisson. La dernière sortie (sortie précédente) qui a précédé l'arrivée de l'enquêteur (ne pas confondre dernière sortie à celle de la veille).

Au cas où le pêcheur n'aurait pas effectué de sortie avant l'arrivée de l'enquêteur, mettre des croix dans les cases des colonnes 1 et 2, des zéros dans les cases des colonnes 3 à 10.

Colonne 1 : Code ULM

Inscrire le code de l'ULM utilisée par le pêcheur pour la mesure de sa production ;

- 1 Kilogramme (Kg)
- 2 Tas
- 3 Panier
- 4 Autres

Remarque

L'ULM retenue sera celle que l'enquêteur utilisera pour tous les postes. Si le pêcheur utilise plusieurs ULM, il est préférable d'inscrire le code de L'ULM le plus petit possible pour faciliter les conversions.

Exemple

Si un pêcheur a vendu un panier de poisson de 20 Kg, à un mareyeur et a fait don de 0.5 Kg, le code de L'ULM utilisé serait 1 (Kg) et le panier serait converti en Kg qui est 20 kg.

Colonne 2 : Poids de l'ULM

Inscrire, l'équivalent en Kg du contenu l'unité locale de mesure qui a servi à mesurer la production.

Colonne 3: Mareyeur (se)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les mareyeurs (se).

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un mareyeur (se), inscrire des zéros.

Colonne 4 : Transformateur (trice)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les transformateurs.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un transformateur (trice), inscrire des zéros.

Colonne 5 : Restaurateur (trice)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les restaurateurs.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un restaurateur (trice), inscrire des zéros.

Colonne 6 : Autoconsommation

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson autoconsommée.

NB : au cas où aucune quantité n'a été autoconsommée, inscrire des zéros.

Colonne 7 : Consommateur

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par un consommateur.

Remarques

- un consommateur est celui qui achète le poisson dont l'objectif premier est la consommation. Ne pas confondre avec un restaurateur ;
- au cas où aucune quantité n'a été vendue à un acheteur particulier, inscrire des zéros.

Colonne 8 : Dons

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poissons qui ont fait l'objet de dons.

Colonne 9 : Pertes

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson perdue.

NB : au cas où aucune quantité n'a été perdue, inscrire des zéros.

Colonne 10 : Recette totale

Inscrire la recette totale de la vente des captures lors de la dernière sortie.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue, inscrire des zéros.

SECTION E.6.4: UTILISATION DES CAPTURES DE LA DERNIERE SEMAINE

Comme la section 2A, cette section est conçue pour cerner l'utilisation des captures de la dernière semaine du pêcheur échantillon sans tenir compte des espèces de poisson. L'enquêteur doit utiliser sa diplomatie pour avoir toutes les quantités des captures du pêcheur échantillon en ce qui concerne les différentes ventes, l'autoconsommation, les dons et les pertes durant les 7 derniers jours.

La sortie qui a fait l'objet d'interview le jour de l'observation n'est pas prise en compte.

Au cas où le pêcheur n'aurait pas effectué de sortie les 7 derniers jours avant l'arrivée de

L'enquêteur, mettre des croix dans les cases des colonnes 1 et 2, des zéros dans les cases des colonnes 3 à 10.

Colonne 1 : Code ULM

Inscrire le code de l'ULM utilisée par le pêcheur pour la mesure de sa production ;

- 1 Kilogramme (Kg)
- 2 Tas
- 3 Panier
- 4 Autres

Remarque

L'ULM retenue sera celle que l'enquêteur utilisera pour tous les postes. Si le pêcheur utilise plusieurs ULM, il est préférable d'inscrire le code de L'ULM le plus petit possible pour faciliter les conversions.

Exemple

Si un pêcheur a vendu un panier de poisson de 20 Kg, à un mareyeur et a fait don de 0.5 Kg, le code de L'ULM utilisé serait 1 (Kg) et le panier serait converti en Kg qui est 20 kg.

Colonne 2 : Poids de l'ULM

Inscrire, l'équivalent en Kg du contenu l'unité locale de mesure qui a servi à mesurer la production.

Colonne 3: Mareyeur (se)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les mareyeurs durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un mareyeur (se), inscrire des zéros.

Colonne 4 : Transformateur (trice)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les transformateurs durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un transformateur (trice), inscrire des zéros.

Colonne 5 : Restaurateur (trice)

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par les restaurateurs durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue à un restaurateur (trice), inscrire des zéros.

Colonne 6 : Autoconsommation

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson autoconsommée durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été autoconsommée, inscrire des zéros.

Colonne 7 : Consommateur

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson achetée par un consommateur.

Remarque

- un consommateur est celui qui achète le poisson dont l'objectif premier est la consommation. Ne pas confondre avec un restaurateur ;
- au cas où aucune quantité n'a été vendue à un acheteur particulier, inscrire des zéros.

Colonne 8 : Dons

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson qui a fait l'objet de dons durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été donnée, inscrire des zéros.

Colonne 9 : Pertes

Inscrire la quantité totale en nombre d'ULM de poisson perdue durant les 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été perdue, inscrire des zéros.

Colonne 10 : Recette totale

Inscrire la recette totale de la vente des captures lors des 7 derniers jours.

NB : au cas où aucune quantité n'a été vendue, inscrire des zéros.

SECTION E.6.5 : MAIN D'ŒUVRE

Il s'agit ici de la main d'œuvre dont le pêcheur a fait usage le jour de l'observation.

Colonne 1 : Numéro d'ordre des employés

Inscrire le numéro d'ordre de l'employé. Les employés sont numérotés de façon séquentielle.

NB : le pêcheur lui-même est considéré comme une main d'œuvre et son numéro d'ordre est toujours 01. C'est-à-dire que la numérotation des employés commence toujours par le pêcheur lui-même.

Colonne 2: Nom et Prénoms de l'employé

Inscrire le nom et prénom de l'employé.

Colonne 3 : Etat matrimonial

Inscrire le code correspondant dans le bac prévu à cet effet :

- 0** si l'employé est célibataire
- 1** si l'employé est marié
- 2** si l'employé est veuf (ve)
- 3** si l'employé est divorcé(e) /séparé(e)
- 4** si l'employé est en union libre

Colonne 4 : Sexe de l'employé

Inscrire :

- 1** Homme
- 2** Femme

Colonne 5: Age de l'employé

Inscrire l'âge en année révolue de l'employé.

Colonne 6: Niveau d'instruction de l'employé

Inscrire :

- 1** pour les non alphabétisés
- 2** pour les alphabétisés (en langue locale)
- 3** pour ceux qui ont fait l'école primaire
- 4** pour ceux qui ont fait l'école rurale
- 5** pour ceux qui ont fait la medersa
- 6** pour ceux qui ont fréquenté jusqu'au secondaire
- 7** pour ceux qui ont fréquenté jusqu'au supérieur

Remarque :

Inscrire le niveau correspondant à la classe la plus élevée qu'il a fréquenté

- *Une personne alphabétisée est une personne sachant lire et écrire dans une langue nationale (exemple moore, dioula, dagara, fulfulde, ...).*
- *Une personne ayant fait l'école rurale est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école rurale de trois classes.*
- *Une personne ayant fait la medersa est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école arabe ou franco-arabe. La medersa comporte aussi le cycle primaire, secondaire et supérieur ; mais on ne s'intéressera pas à ces détails.*
- *Une personne ayant fait l'école primaire est une personne ayant achevé au moins une classe de l'école classique.*
- *Une personne ayant fréquenté jusqu'au secondaire est une personne ayant achevé au moins la classe de 6^{ème} des lycées et collèges.*

- Une personne ayant fréquenté jusqu'au supérieur est une personne ayant achevé au moins une année académique à l'université ou dans une école supérieure.

Colonne 7: Statut dans l'emploi

Inscrire :

- 1 propriétaire (pêcheur lui-même)
- 2 salariés permanents
- 3 salariés temporaires
- 4 mains d'oeuvre familiale

Colonne 8 : Nombre de journées de pêche des sept derniers jours

Inscrire dans la case le nombre de journées de pêche de l'employé

NB : au cas où l'employé n'a pas pêché les 7 derniers jours, inscrire des zéros.

Colonne 9 : Périodicité de la rémunération

Inscrire dans la case la modalité correspondant à la périodicité de la rémunération de l'employé par :

- 1 heure
- 2 jours
- 3 semaines
- 4 mois
- 5 tâches
- 6 années

Remarque

- au cas où l'employé n'est pas rémunéré, inscrire des croix (xx) ;
- Au cas où le l'employé est rémunéré par kg de poisson capturé pendant chaque jour de sortie, la périodicité de la rémunération est le jour (modalité 2) et la rémunération par période est d'estimer la valeur totale du poids des captures qu'ils gagneraient le ce jour ;
- au cas où le l'employé n'a pas pêché les 30 derniers jours, inscrire des zéros.

Colonne 10 : Payement en nature

Inscrire dans les cases l'équivalent en franc CFA du payement en nature dont l'employé a bénéficié.

Colonne 11 : Payement en espèce

Inscrire dans les cases la somme perçue en espèce en franc CFA par l'employé.

Remarque

- Si l'employé n'est pas rémunéré en nature ou en espèce mettre des zéros dans les colonnes 10 et 11 ;
- Pour le pêcheur lui-même, sa rémunération est la vente de la journée déduite de ses charges.

SECTION E.6.6 : UTILISATION DES ENGINS DE PECHE

Il s'agit pour l'enquêteur de demander quel type d'engin de pêche a été utilisé au cours de la sortie.

Question 1: nombre de nasses

Inscrire le nombre de nasses possédées par le pêcheur. Au cas où le pêcheur ne possède pas de nasses mettre des zéros.

Question 2: nombre de filets éperviers

Inscrire le nombre de filets éperviers possédés par le pêcheur. Au cas où le pêcheur ne possède pas de filets éperviers mettre des zéros.

Question 3: nombre de palangres

Inscrire le nombre de palangres possédées par le pêcheur. Au cas où le pêcheur ne possède pas de palangres mettre des zéros.

Question 4: longueur des palangres en mètre

Inscrire la longueur totale des palangres possédées par le pêcheur.

Remarques

- *Si le pêcheur possède plusieurs palangres, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs des différentes palangres.*
- *Au cas où le pêcheur ne possède pas de palangres mettre des zéros*

Question 5: hameçons [5-9] de la palangre

Inscrire le nombre d'hameçons de la palangre dont le numéro est compris entre [5 -9] possédés par le pêcheur.

Remarques

- *Si le pêcheur possède 05 hameçons [5 -9], l'enquêteur inscrira 00005 pour hameçon [5-9] « [5-9] » prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 5 et 9.*
- *Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon :*
- *Au cas où les palangres du pêcheur ne possèdent pas d'hameçons de ce type, mettre des zéros.*

Question 6: hameçons [10-12] de la palangre

Inscrire le nombre d'hameçons de la palangre de tailles comprises entre [10 -12] possédés par le pêcheur.

Remarques

- *Au cas où les palangres du pêcheur ne possèdent pas d'hameçons de ce type, mettre des zéros*
- *Si le pêcheur possède 05 hameçons [10-12], l'enquêteur inscrira 00005 pour hameçon [10-12]*
- *« [10-12] » prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 10 et 12.*
- *Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon.*

Question 7: hameçons [13-15] de la palangre

Inscrire le nombre d'hameçons de la palangre de tailles comprises entre [13 -15] possédés par le pêcheur.

Remarques

- *Au cas où les palangres du pêcheur ne possèdent pas d'hameçons de ce type, mettre des zéros.*
- *Si le pêcheur possède 05 hameçons [13-15], l'enquêteur inscrira 00005 pour hameçon [13-15]*
- *[13-15] prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 13 et 15.*
- *Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon.*

Question 8 : Longueur en mètre de filet maillants < 35 mm et de chute < 2m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre possédés par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs des différents filets maillants.

Remarques

- *Si les pêcheurs possèdent les équipements suivant : 5 hameçons [10 -12] et 2 filets maillants de 100 m de long chacun, de maillage <35 mm et de chute < 4 m.*
- *L'enquêteur inscrira en colonne 4 :*
- *000005 pour hameçon [10-12] et*
- *000200 pour filet maillants < 35 mm*
- *« [10-12] » prend en compte tous les hameçons dont le numéro est compris entre 10 et 12.*
- *Ces numéros reflètent la taille de l'hameçon.*
- *<35 mm représente le côté de la maille du filet.*

Question 9 : Longueur en mètre de filet maillants < 35 mm et de chute [2 -4m]

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre possédés par le pêcheur. Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 10 : Longueur en mètre de filet maillants < 35 mm et de chute de + de 4m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre possédés par le pêcheur. Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 11 : Longueur en mètre de filet maillant de [35-50 mm] et de chute < 2m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 12 : Longueur en mètre de filet maillant de [35-50 mm] et de chute [2-4m]

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 13 : Longueur en mètre de filet maillant de [35-50 mm] de chute + de 4m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 14 : Longueur en mètre de filet maillant de + de 50mm et de chute <2m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 15 : Longueur en mètre de filet maillant de + de 50mm et de chute [2-4m]

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Question 16 : Longueur en mètre de filet maillant de + de 50mm et de chute + de 4m

Inscrire la longueur totale des filets maillants en mètre de ce type possédé par le pêcheur.

Si le pêcheur possède plusieurs filets maillants, l'enquêteur doit faire la somme des longueurs

Remarques :

- *Les filets maillants ou éperviers < 35 mm sont équivalents à trois doigts ;*
- *Les filets maillants ou éperviers [35-50mm] sont équivalents à quatre doigts ;*
- *Les filets maillants ou éperviers de plus de 50 mm sont équivalents à 5 doigts et plus.*

ANNEXES

ANNEXE 1 : NOMENCLATURE DES ENGINS DE PECHE

1	Pirogue motorisée
2	Pirogue non motorisé
3	nasse
4	Filet épervier [0 -35mm]
5	Filet épervier [36-50mm]
6	Filet épervier + de 50mm
7	palangre
8	Hameçons [5 -9] de la palangre
9	hameçons [10 -12] de la palangre
10	hameçons [13 -15] de la palangre
11	Filet maillant [0 -35mm] de chute < 2m
12	Filet maillant [0 -35mm] de chute [2-4m]
13	Filet maillant [0 -35mm] de chute>4m
14	Filet maillant [36-50mm] de chute < 2m
15	Filet maillant [36-50mm] de chute [2-4m]
16	Filet maillant [36-50mm] de chute>4m
17	Filet maillant + de 50mm de chute < 2m
18	Filet maillant + de 50mm de chute [2-4m]
19	Filet maillant + de 50mm de chute>4m
20	Canne moderne de pêche
21	Canne traditionnelle de pêche

CODE	NOM DE POISSON
------	----------------

	Nom courant	Moore	Dioula
(1)	(2)	(3)	(4)
01	Auchenoglanis	Kuilreogo	Konkon
02	Bagrus	Kwilsinngu (Kuildéogo)	Samugwé
03	Capitaine	Zangre	Saalen
04	Sardine	Minbré, Tantanré	Zara (Kuwulen)
05	Poisson chien	Bansoaka (Basoika)	wulujigè
06	Carpe	Pinré	Teben
07	Silure	Saalé/sienga	manogo/poliyo
08	Poisson cheval	Memenego (Menmenogo)	Sojigè
09	Poisson électrique	Zesgo/zoosgo	Tigini
10	Synodontiste	Kwilkinka/koakoare	Konkonwulen
11	Anguille	Roolgo (Relego)	Wondo
12	Heterotis	Rakako	pana
13	Docteurs/schilbé	Tidga	Gari
14	Labeo	Bindnepouré	Meri, Bamafin
15	mormyrus	Casnooré/yalgament	
16	crevette	kailsouré	zonzon

ANNEXE 2 : NOM ET NOMENCLATURE DES POISSONS

ANNEXE 3 : PHOTOS ET NOMS DE CERTAINS POISSONS

Anguille



Bagrus



Capitaine



Carpe



Chilbe



Heterotis



Poisson chien



Poisson électrique



Poisson cheval



Sardine



Synodontis



Auchenoglanis



ANNEXE 4 : PHOTOS ET NOMS DE CERTAINS ENGINS DE PECHE

Canne moderne



Canne traditionnelle



Filet épervier



Filet maillant



Fumoir moderne



Fumoir traditionnel



Nasse



Nasse



Palangre



Pirogue

